



¡CELEBRANDO 150 AÑOS!

BOLETÍN JULIO 2020

UN MENSAJE DEL ALCALDE NEWTON: “¿QUÉ ESTÁ PASANDO?”

Queridos amigos y vecinos,

Este año, hasta ahora, ha resultado ser uno de los más difíciles que muchos de nosotros ha tenido que enfrentar en la vida. El año entrante, los resultados que implementemos ahora definirán nuestro país por una generación. Estos son tiempos peligrosos – y lo que está en juego es la democracia. La civilidad. La verdad. La ciencia y la razón están enfrascadas en una batalla contra la conjetura y el instinto para determinar las políticas públicas en este tiempo de pandemia. El partidismo y los intereses económicos están jugando también un papel importante. Mientras tanto, la desinformación y la mentira se han vuelto rutina. En un momento como este, nuestra lucha por obtener datos por sobre los dogmas y hechos por sobre las falsedades no es tan solo opcional, sino esencial. Pero por sobre todo, en mi opinión, lo que más necesitamos es la capacidad de escuchar sin nociones preconcebidas de lo que es correcto o incorrecto, bueno o malo, blanco o negro. Esto requiere valor. Esto requiere fortaleza. Esto requiere compasión.



En 1971, el cantante de soul Marvin Gaye escribió una canción llamada, “What’s Going On?” (¿Qué está pasando?) en respuesta a la agitación que se vivía en Estados Unidos por las protestas contra la guerra de Vietnam y las injusticias civiles que trajeron como resultado violencia generalizada y brutalidad policial. Casi 30 años más tarde, estos dos temas están de nuevo en los titulares de las noticias, luego que la atención nacional se concentrara en la muerte sin sentido de George Floyd y muchas otras personas de color. Si bien nuestro departamento de policía y su administración son excepcionales y dignos de encomio – somos afortunados de tenerlos arriesgando su vida a diario – algunos nos ven como una excepción.

Siempre he afirmado y lo sigo afirmando que la violencia genera violencia. Condeno fuertemente los disturbios y saqueos cometidos últimamente en las protestas. Estos actos son socialmente destructivos y contraproducentes y deben ser condenados por todos. No obstante, al mismo tiempo es necesario condenar las armas de opresión, la injusticia social y la desigualdad que han plagado a nuestra nación y alimentado las protestas en nuestro gran país durante años. Muchos consideran que sencillamente podemos ignorar el problema, pero eso no ha sucedido ni sucederá. El cambio es posible si aseguramos calidad en la educación, empleos y un acceso adecuado a la atención de salud junto con un tratamiento igualitario a través de todo el sistema judicial de esta nación. En su discurso de 1967, Martin Luther King Jr. dijo: “Los disturbios representan el lenguaje de los no escuchados,” y esas palabras resuenan hoy en las redes sociales por razones obvias. “Entonces, ¿qué no hemos escuchado?”

No hemos escuchado que las promesas de “libertad y justicia para todos”, no se han vuelto totalmente realidad. Debemos encontrar formas de sentarnos todos a la mesa, discutir nuestras diferencias y encontrar entonces una base común que nos permita avanzar como nación. Las palabras escritas originalmente por Francis Bellamy junto con el presidente Eisenhower ciertamente nos dan una meta y un objetivo que debemos alcanzar. Son como un pagaré que compromete a nuestro país a convertirse en “una sola nación bajo Dios, con libertad y justicia para todos”. Creo que nuestros líderes políticos, religiosos y comunitarios estarán de acuerdo que este “pagaré” está vencido desde hace mucho. Concluyo con una estrofa de la canción “What’s Going On” de Marvin Gaye:

*No necesitamos intensificar la lucha
Como ves, la guerra no es la respuesta
Sólo el amor puede vencer al odio.*

¡MANTÉNGASE AL DÍA!

¡Visite [NORCROSSGA.NET/COVID19](https://www.norcrossga.net/covid19)
para enterarse de los últimos recursos,
informaciones y suscribirse
para recibir alertas!

Alcalde: Craig Newton • **Alcalde Pro Tempore:** Josh Bare
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Elaine Puckett, Bruce Gaynor, Matt Myers
Administrador Municipal: Rudolph Smith • **Subadministrador Municipal/**
Director de Obras Públicas, Servicios Públicos y Parques: Mary Beth Bender •
Secretaria Municipal: Monique Lang

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: Mon. - Fri. 8 a.m. - 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
www.norcrossga.net



¡SOMOS LOS CAMPEONES... DE LA SINCRONIZACIÓN LABIAL!

En el mes de mayo, la Ciudad de Sugar Hill retó a nuestra ciudad a una competencia amistosa de sincronización labial. La competencia final fue el 22 de mayo y los resultados se anunciaron el viernes siguiente – ¡presentando a su seguro servidor como el campeón absoluto! Por supuesto, que todo se hizo en aras de hacer sonreír a la gente y tener un poco de sana diversión en estos tiempos tan inciertos, pero existe el derecho a alardear. . . Si aún no han visto el video de la final, los invitamos a verlo en facebook.com/cityofnorcrossga! (Consejo: Vayan directo a la Biblioteca de Videos para evitar tener que pasar por las publicaciones más recientes).

P.D. ¡Queremos agradecer a todos los que participaron! ¡Fue una verdadera colaboración entre residentes, empresas, personal de departamento y juntas ciudadanas, y agradecemos todos sus esfuerzos por ayudar a nuestra ciudad a brillar!

RECORDATORIO

NUEVOS CARGOS POR RECICLAJE COMENZARÁN A REGIR A PARTIR DE SEPTIEMBRE 2020

El 1 de enero del 2020, nuestro proveedor de aseo urbano comenzó a cobrarle a la Ciudad de Norcross un cargo de reciclaje por estos servicios. Esto se debe a varios factores: 1) un aumento en el cargo por procesamiento de la recolección residencial de reciclables de flujo individual debido a la contaminación, 2) el mercado de bienes reciclables está a la baja a nivel mundial y 3) China tiene una nueva política que no acepta reciclables provenientes de Estados Unidos. En vista de esta situación, muchas municipalidades han optado por eliminar el servicio de reciclaje en sus comunidades. No obstante, la Ciudad de Norcross, como Comunidad Verde categoría Platino, se compromete a ofrecer servicios sustentables a sus residentes. Para ayudar con la carga de este nuevo costo, a todos los residentes se les impondrá un cargo de \$0.72 mensual por este servicio que se reflejará en la factura impositiva residencial a partir de septiembre, 2020.

RECOMENDACIÓN SUSTENTABLE DEL MES: DESAGÜES PLUVIALES

¡Los desagües pluviales (que se encuentran en las aceras) NO van a plantas de tratamiento de aguas servidas! El agua proveniente de las tormentas fluye directamente a los riachuelos, ríos, estanques, lagos, bahías y océanos. Debido a que esta agua no es tratada, puede acarrear muchos contaminantes a nuestros cuerpos acuáticos. Los sedimentos (suelo alterado) son los principales contaminantes de aguas pluviales en nuestro país. Otros contaminantes incluyen fertilizantes, anticongelante y el aceite de los vehículos, desechos de las mascotas y basura de jardín. Mantener la zona de amortiguación ribereña es una buena manera de reducir la contaminación del agua, al asegurar que la maleza y el hábitat alrededor de nuestros cauces se mantengan limpios y seguros. ¡Por favor, proteja nuestros cuerpos de agua no botando basura en los desagües pluviales!

¡NO LO OLVIDE!

¡PUEDE HACER SU PEDIDO EN LÍNEA A NORCROSS COMMUNITY MARKET!

Cada semana de este verano, usted puede hacer sus pedidos en línea en norcrosscommunitymarket.com entre las 9 a.m. del domingo y las 5 p.m. del jueves. Los que hayan hecho sus pedidos recibirán instrucciones acerca de cómo recoger sus compras a través del autoservicio con distanciamiento social en el Palacio Municipal, jese sábado! Se aceptan pagos mediante tarjeta de crédito en línea, a pesar de que NCM también acepta SNAP (y duplica el poder de compra para ciertos alimentos que califican). Los compradores con tarjeta SNAP deben pagar en persona al llegar a retirar su pedido, conforme a los requerimientos de USDA. Para más información sobre SNAP, contacte a manager@norcrosscommunitymarket.com o llame al 404-229-7077. Cuando retire su pedido, quédese dentro de su vehículo y un voluntario del mercado le llevará su compra hasta el carro. De ser posible, utilice la mascarilla y mantenga una distancia segura. NCM sigue las recomendaciones de los CDC para hacer que su experiencia de compra sea lo más segura posible.



CENSO 2020: ¡CUÉNTASE!

Responda ahora nuestro Censo 2020 en línea, por teléfono o por correo. ¡Invierta 10 minutos que tendrán un impacto en los próximos DIEZ años! El censo es 100% seguro y sus datos están protegidos y son confidenciales. Las leyes federales protegen sus respuestas, las que no podrán ser compartidas con los cuerpos de seguridad, agencias de inmigración o autoridades de vivienda.

Es sumamente importante tener un conteo seguro de la población y los datos demográficos de Norcross y cada persona que responda al Censo 2020 estará ayudando a su comunidad a asegurar su participación equitativa en los más de \$675 mil millones de dólares en financiamiento federal para carreteras, escuelas, servicios de atención de salud y más.

¡Por favor, ayúdenos a ayudarlo! Responda ahora en my2020census.gov.



CARAVANA DE GRADUACIÓN

¡Felicitaciones a la promoción 2020! Gracias a todos los que participaron en nuestra Caravana de Graduación el mes pasado. ¡En nuestra página de Facebook encontrarán un álbum de fotos de este evento!



REGRESO A LAS OPERACIONES NORMALES

Recuerde, aun cuando los comercios están abriendo de nuevo y cada vez vemos más gente en las calles de nuestra comunidad, la pandemia sigue estando ahí y no podemos bajar la guardia. Debemos continuar usando mascarillas, lavándonos las manos y manteniendo el distanciamiento social. De hecho, la Orden de Emergencia estatal del Gobernador se ha extendido hasta el 12 de julio. Nosotros hemos actualizado nuestro plan de “Regreso de Operaciones” y seguiremos evaluando las condiciones para comprobar que no es necesario hacer modificaciones ulteriores o extender los cierres. Para no imprimir fechas que tal vez no sean correctas cuando le llegue este Boletín, visite norcrossga.net/COVID19 y haga clic en “News & Updates” (Noticias y Actualizaciones) para ver el documento más reciente.



**LÁVESE LAS
MANOS**



**DISTANCIAMIENTO
SOCIAL**



**EVITE TOCARSE
LA CARA**



**CÚBRASE AL TOSER
O ESTORNUDAR**

150 Aniversario RECUERDOS

¡EN VENTA AHORA!

¡Actualmente, tenemos disponibles nuevos artículos para conmemorar el 150 Aniversario de Norcross! Todos los artículos se pueden adquirir en el Welcome Center. Las bolsas, paños de cocina y marcos para placas también están disponibles en Carolees, Taste of Britain y Antique Traditions; Anna Balkan tiene disponibles las bolsas y Norcross Community Market tiene los paños de cocina en oferta en su tienda de pedidos en línea/recogida por el autoservicio. Las cantidades son limitadas, ¡compre sus artículos antes de que se agoten!

BOLSA
\$24.99

**CONJUNTO DE
LIBRO Y DVD**
\$30.00

LIBRO HISTÓRICO
\$20.00

DVD HISTÓRICO
\$20.00

LLAVERO
\$10.00

PAÑOS DE COCINA
\$14.99

MARCOS PARA PLACAS
\$10.00